

European Journal of

# Pediatrics

Incorporating  
Acta Paediatrica Belgica  
and  
Helvetica Paediatrica Acta

**Volume 150 No. 12 1991**

**The pioneers of pediatric medicine**  
823

## Review

**Small-intestinal abnormalities in  
cystic fibrosis patients**  
E. Eggermont, K. De Boeck 824

## Cardiology

**Left ventricular thrombus  
in a 2-year-old boy with  
cardiomyopathy: lysis with  
recombinant tissue-type  
plasminogen activator**  
O. N. Krogmann, R. v. Kries,  
S. Rammos, H. H. Kramer,  
M. Bourgeois 829

## Gastroenterology/Hepatology

**Documented latent coeliac  
disease in a child with insulin-  
dependent diabetes mellitus**  
C. Catassi, G. Natalini, I. M. Rätsch,  
O. Gabrielli, G. V. Coppa, P. L. Giorgi  
832

## Hematology/Oncology

**Optic gliomas in children with  
neurofibromatosis type 1**  
A. M. Lund, F. Skovby 835

**Cytoplasmic granules in  
leukaemic cells of the  
cerebrospinal fluid in a child with  
non-granular acute lymphocytic  
leukaemia**  
T. Hanada, I. Ono, N. Moriyama,  
K. Koike 839

**Transcobalamin II deficiency:  
case report and review of the  
literature**  
Y. Kaikov, L. D. Wadsworth,  
C. A. Hall, P. C. J. Rogers 841

## Immunology/Allergology

**Cord serum IgE and early  
detection of the atopic  
phenotype: suitable for routine  
screening?**  
H. S. Varonier, G. C. Lacourt,  
A. Assimacopoulos 844

## Medical genetics

**Cartilage hair hypoplasia  
in infancy: a misleading  
chondrodysplasia**  
M. Le Merrer, P. Maroteaux  
847

## Metabolic diseases

**Chronic pancreatitis in a child  
with glycogen storage disease  
type 1**  
M. Kikuchi, K. Hasegawa, I. Handa,  
M. Watabe, K. Narisawa, K. Tada  
852

## Neonatology

**Ipratropium bromide for  
symptomatic preterm infants**  
B. Yuksel, A. Greenough 854

## Letters to the editors

**Mitral valve and tricuspidal valve  
prolapse in Melnick-Needles  
syndrome**  
G. Krüger, K. Schumacher, F. Erfurt,  
L. Pelz 858

**An infant having Potter facies  
without pulmonary hypoplasia  
after prolonged oligohydramnios  
due to a placental mass**  
M. Ohyama 859

**Simultaneous epiglottitis siblings**  
B. Zimmer, K. Vogel, D. Schranz  
859

**Acute caffeine poisoning  
in a child**  
P. G. Jorens, J. M. Van Hauwaert,  
M. I. Selala, P. J. C. Schepens 860

## Abstracts

**The Summer Meeting of the  
Scottish Paediatric Society,  
Aberdeen, 31 May 1991 861**

**Acknowledgement to our reviewers**  
865

## Contents of Volume 150

## Index of key words

Indexed in *Current Contents*



Springer International

### Subscription information

Volume 150 (12 issues) will appear in 1991. Information about obtaining back volumes and microform editions available upon request.

**North America.** Annual subscription rate: approx. US \$ 1060.00 (single issue price approx. \$ 102.00), including carriage charges. Subscriptions are entered with prepayment only.

Orders should be addressed to:  
Springer-Verlag New York Inc.  
Service Center Secaucus  
44 Hartz Way  
Secaucus, NJ 07094, USA  
Tel. (201) 348-4033  
Telex 023125994  
FAX (201) 348-4505

**All other countries.** Annual subscription rate: DM 1598.00 plus carriage charges; Federal Republic of Germany: DM 27.61 incl. value added tax; all other countries: DM 60.60 ex-

cept for the following countries to which SAL delivery (Surface Airmail Lifted) is mandatory: Japan DM 125.40, India DM 96.60, Australia/New Zealand DM 141.00. Airmail delivery to all other countries is available upon request. Volume price: DM 1598.00, single issue price: DM 159.80 plus carriage charges. Subscriptions can either be placed via a bookdealer or sent directly to:

Springer-Verlag  
Heidelberger Platz 3, 1000 Berlin 33, FRG  
Tel. (0)30/8207-0, Telex 183319  
FAX (0)30/8214091

# The loudest noise in your S.C.B.U. should be the sound of babies sleeping

But how often have you walked into the Special Care Baby Unit only to be greeted by a wall of noise?

We all know babies nursed in incubators need rest — indeed most of them should still be in the calm of the womb.

But invariably they require attention from Doctors, Nurses and parents, often on a frequent basis.

So how do you access the baby without causing it major physical and psychological stresses?

That's where the new C100 *Quiet Touch* Isolette incubator comes in.

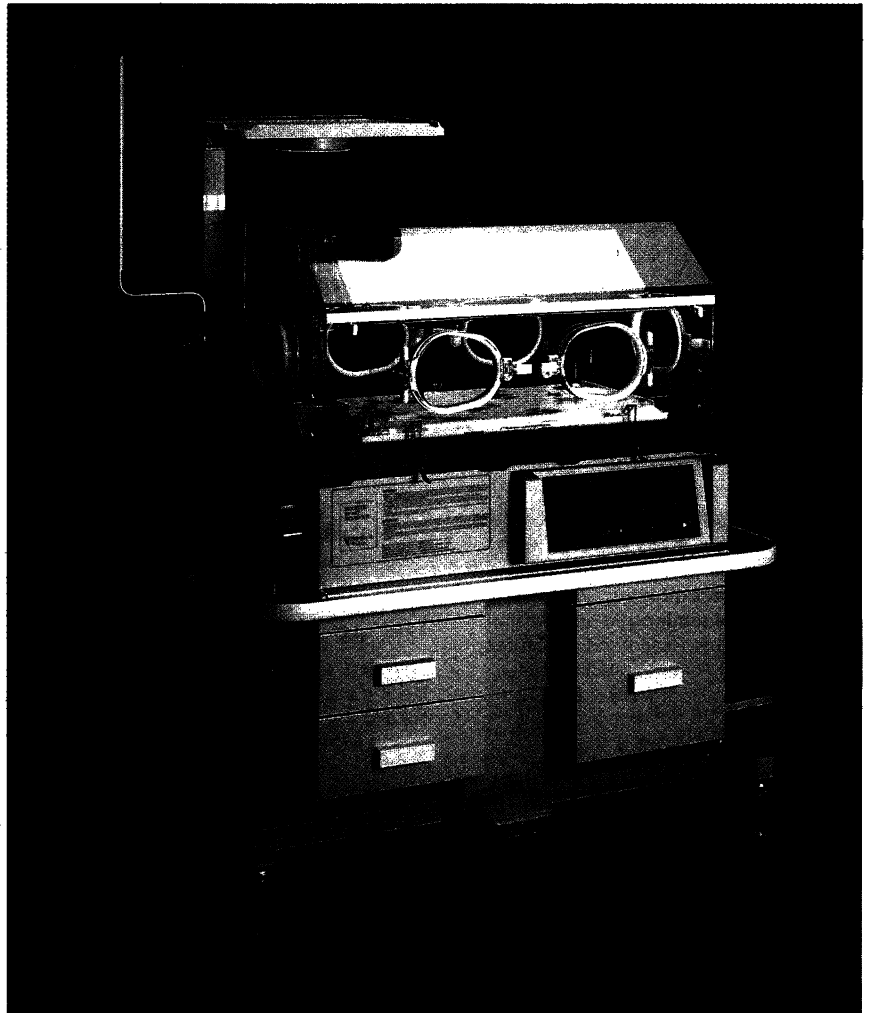
It's the ultimate low noise environment for the neonate.

It has large oval port holes that can be opened and closed so quietly that your baby won't even notice.

It includes a smooth, continuously variable mattress tilt enabling your baby to remain at peace whilst travelling through a full 9 degrees in either direction.

And how many times have you had to search the SCBU for a suitable chair for parents to sit on, enabling that all important early contact with the baby?

Well, that's no longer a problem.



With the touch of a foot pedal, the new Variable Height Adjustment (VHA) mechanism on the C100 *Quiet Touch* allows continuous control of the baby's level from a towering 43 inches to a low 34.5 inches — just right for a comfortable armchair.

Once you have a C100 *Quiet Touch* Isolette you'll never want anything else, and when your babies wake up we think they'll agree.



## S&W Vickers

Ruxley Corner, Sidcup, Kent, DA14 5BL. Tel 081-309 0433 Fax 081-309 0919

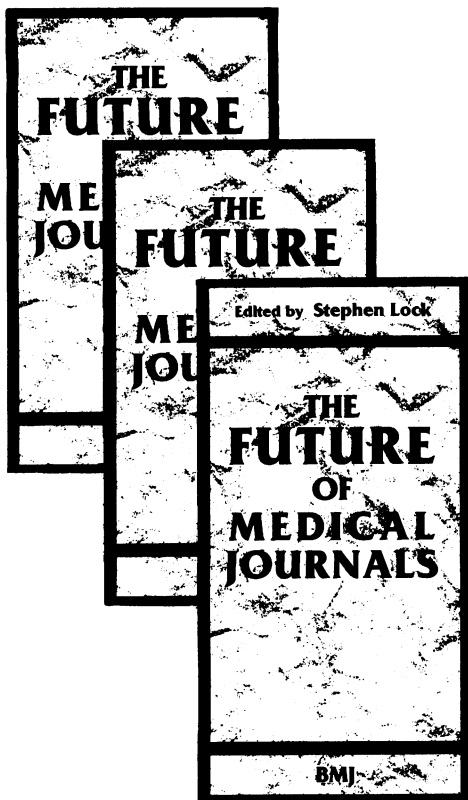
32 Kerse Road, Stirling, FK7 7TA. Tel 0786 51602 Fax 0786 51603

4 Balmoral Business Park, Boucher Crescent, Belfast. Tel 0232 669266



EDITOR: **J.R.T. COLLEY**

<b>JOURNAL OF EPIDEMIOLOGY AND COMMUNITY HEALTH</b>	<b>Order Form</b>
<b>ISSN:</b> 0143-005X	Card Number <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
<b>PUBLICATION:</b> BI-MONTHLY	MasterCard users should add the numbers appearing above their name _____
<b>1992 SUBSCRIPTION RATE: £92, USA ONLY: \$150</b>	Expiry date _____
Please tick: <input type="checkbox"/> Please enter my subscription, start date _____ <input type="checkbox"/> Please send me a sample copy _____ <input type="checkbox"/> Please send me Instructions to Authors _____ <input type="checkbox"/> I enclose a cheque for _____ (Payable to British Medical Journal) <input type="checkbox"/> I wish to pay by credit card.	Signature _____ (Your signature is essential, especially when paying by credit card)
American Express/Visa(Barclaycard)/Mastercard >Delete as appropriate) S]	Name (Capitals) _____  Address _____ _____ _____ Date _____
Send orders to: BMJ Publishing Group, BMA House, Tavistock Square, London. WC1H 9JR. or BMJ Publishing Group, Box No 560B, Kennebunkport, Maine 04046 (Direct Orders Only)	



# The future is bright

"Many articles are neither read nor cited; indeed many articles are poor. In general many journals seem to be of little practical help to clinicians facing problems at the bedside."

"... in the course of a year at least half the journals on the shelves are never looked at at all."

"Most editors... are 'half nun, half whore.'"

"... in the 300 years of their existence journals have done little to examine their own practices."

"What *are* editors?"

"If an editor does not please himself, he used to say, 'he will not please anybody.'"

"Defensive editing we do not need."

"Medical journals in developing countries are, with very few exceptions, unattractive."

"I believe that the future for general medical journals—particularly those published in English—is bright. They will undoubtedly change, but they will not disappear."

The debate was lively and the opinions conflicting and forcefully expressed when, to mark its 150 year past, the *BMJ* decided to join with other general medical journals in examining their perhaps not too certain future. At a conference at Leeds Castle editors of major general medical journals throughout the world, with experts in information science, sociology, and epidemiology, discussed the functions and effectiveness of modern journals, and debated possible choices for development. Edited by Stephen Lock, *The Future of Medical Journals* is a unique compilation of papers on this important but little analysed aspect of medical science.

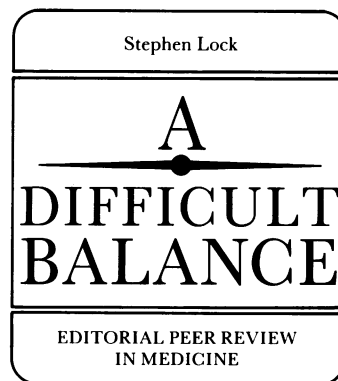
**September 1991**

UK £14.95; Abroad £17.50 (BMA members £13.95 or £16.50)

Peer review is one of the key processes at several stages of scientific research, applications for a research grant, assessing an abstract of a contribution submitted to a meeting of a scientific society, and refereeing a paper for publication in a journal. Without publication, which entails such preliminary validation (continued afterwards by the journal's general and specialist readers), science cannot advance. And ensuring that peer review is as accurate, fair, and quick as possible is one of the principal tasks of most scientific editors.

**Third impression 1991 (with new introduction)**

UK £12.95; Abroad £15.50 (BMA members £11.95 or £14.50)



## ORDER FORM

**British Medical Journal, PO Box 295, London WC1H 9TE.**

Please send me the following books:

QTY	TITLE	AUTHOR/EDITOR	AMOUNT
Prices include postage, by air abroad			TOTAL £

NAME \_\_\_\_\_  
(print clearly)

ADDRESS \_\_\_\_\_

POSTCODE \_\_\_\_\_

☐ Please send me a book catalogue

Membership No \_\_\_\_\_

Cheque enclosed (made payable to British Medical Journal) £ \_\_\_\_\_

Debit my AMERICAN EXPRESS/VISA/MASTERCARD

Card No \_\_\_\_\_ Exp \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

BMJ books are also available from major booksellers or the BMJ bookshop in BMA House.

# MONATS **KINDER** SCHRIFT **HEILKUNDE**

139. Band Heft 9  
September 1991

Organ der  
Deutschen Gesellschaft  
für Kinderheilkunde

---

## Thema des Monats

Jugendmedizin

Editorial 591

J. D. van Gool,  
T. P. V. M. de Jong,  
Th. M. Boemers  
Einfluß des intermittierenden  
Katheterismus auf Harn-  
wegsinfekte und Inkontinenz  
bei Kindern mit Spina  
bifida 592

C. Köhl, B. Brill, J. Lecheler  
Berufsvorbereitende Maß-  
nahmen für asthma- und  
allergiekranke Jugendliche:  
1jähriger Förderungs-  
lehrgang 597

---

## Pädiatrie aktuell

Muttermilchikterus: Spontan-  
verlauf, familiäres Auftreten  
und Einfluß auf die neuro-  
logische Entwicklung  
Hirnszef im Kindesalter  
Spritzen diabetische Kinder  
ihr Insulin statt subkutan  
häufiger unbeabsichtigt  
intramuskulär? 600

---

## Was hat das Kind?

Trainingsprogramm für die  
Weiterbildung zum Kinder-  
arzt 601

---

## Klinik und Forschung

P. Seht, S. Zielen,  
H. Rabenau, G. Bauer,  
P. Ahrens, D. Hofmann,  
F. Ball, H.-W. Doerr  
Atypisches Erregerspektrum  
bei außerhalb der Klinik  
erworbenen Infektionen  
der tiefen Atemwege im  
Kindesalter 602

H. Schiebusch, N. Liappis,  
Ch. Schneider  
Evaluation des Bilirubino-  
meters Hico-Bilimat  
A 700 607

B. Lettgen, K. E. Bonzel,  
J. P. Colombo, B. Fuchs,  
U. Kordaß, K. Wendel,  
W. Rascher  
Therapie der Hyperammon-  
ämie bei Carbamylphosphat-  
Synthetasmangel mittels  
Peritonealdialyse und veno-  
venöser Hämofiltration 612

H. Hochreutener  
Klinik und allergologisch-  
immunologische Parameter  
bei 40 Kindern von 0—7  
Jahren mit atopischer  
Dermatitis 618

---

## Der interessante Fall

G. Kurlmann, B. Bongartz,  
K. Kuchelmeister, D. G. Palm  
Das Hallervorden-Spatz-  
Syndrom. Richtungsweisende  
Befunde in der kraniellen  
Computer- und Magnetreso-  
nanztomographie für eine  
Diagnose intra vitam 626

W. Storm, M. Fasse  
Larynxatresie bei einem Kind  
mit Chondrodysplasia punc-  
tata, rhizomeler Typ 629

C. Schröder, A. Quirin,  
H.-C. Oppermann, W. Mengel,  
D. Harms, M. Brammer  
Zystische Raumforderung am  
oberen Nierenpol eines Neu-  
geborenen. Fallbericht und  
Differentialdiagnose 632

M. Megahed, G. Goerz,  
H.-G. Lenard, G. Plewig  
Lineare IgA-Dermatose des  
Kindesalters 636

---

## Wußten Sie schon?

Aus der Klinik —  
für die Klinik

W. Koelfen, P. Maser,  
R. Korinthenberg  
Das Risiko wiederholter  
Anfälle nach dem ersten  
afebrilen Grand mal-Anfall  
im Kindesalter 639

---

## Laudationes

H. Müller  
Horst von Bernuth und  
Volker Schöck zum  
60. Geburtstag 643

---

## Was hat das Kind?

Auflösung und  
Kommentar des  
Trainingsprogramms 625

Aus Gesellschaften und  
Berufsverband 643

Neue Bücher 646

Tagesgeschichte,  
Personalia 647

Tagungskalender 647



Springer-Verlag  
Berlin Heidelberg New York  
London Paris Tokyo  
Hong Kong Barcelona Budapest

**Annual subscription: DM 298,- plus postage**

## Journal of the Institute of Medical Ethics

EDITOR: **RAANAN GILLON**

is a leading international journal in the field of medical ethics. It publishes interdisciplinary articles on ethical aspects of health care. Contributions to the journal originate in many countries and disciplines, and all undergo rigorous assessment. In addition to publishing original articles it provides a forum for reasoned debate on ethical issues. Case conferences, editorials, book reviews, correspondence and news and notes are also included. Occasional series focus on teaching medical ethics, experiences of medico-moral dilemmas ("At the Coal face") and medical ethics in literature.

- **HIV Infection: The Ethics of Anonymised Testing and of Testing Pregnant Women.**  
*K. Boyd for an IME working party.*
- **Telling the Truth.** *J. Jackson*
- **The Echo of Nuremberg: Nazi Data and Ethics.**  
*S.G. Post*
- **The Global Distribution of Health Care Resources.**  
*R. Attfield*

**1991 Annual Subscription :**  
UK & Eire: £49,  
Overseas £64, USA: \$109

**To Order Your Subscription or Sample Copy Please Complete the Order Form Below:**

## JOURNAL OF MEDICAL ETHICS

ISSN: 0306-6800

**PUBLICATION:** Quarterly

**SUBSCRIPTION RATE: UK & EIRE: £49  
OVERSEAS: £64 USA: \$109**

**Please tick**

- ☐ Please enter my subscription, start date \_\_\_\_\_
- ☐ Please send me a sample copy
- ☐ Please send me *Instructions to Authors*
- ☐ I enclose a cheque for \_\_\_\_\_  
(Payable to British Medical Journal)
- ☐ I wish to pay by credit card.

AmericaExpress/Visa(Barclaycard)/Mastercard  
(Delete as appropriate)

**Card Number**

[illegible]

**MasterCard users should add the numbers appearing above their name**

**Expiry date**

**Signature**

(Your signature is essential, especially when paying by credit card)

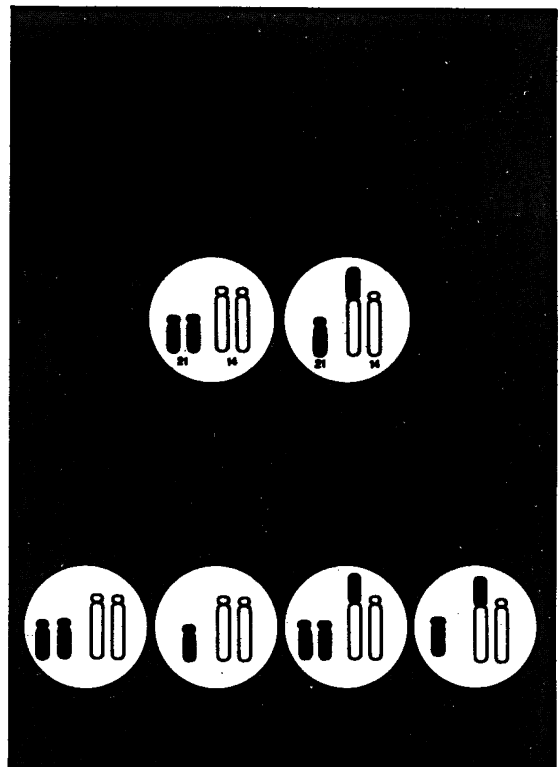
Name (Capitals)

**Address:**

Date \_\_\_\_\_

Send orders to: **British Medical Journal, BMA House, Tavistock Square, London. WC1H 9JR.**

Genetics is a subject fundamental to medicine, but rapid advances in recent years may make the subject complex and confusing to clinicians and paramedical staff outside the specialty. Nevertheless, the demand for genetic investigation and counselling is increasing, and these services need to be offered by clinicians other than clinical geneticists. In the *ABC of Clinical Genetics* Helen Kingston, consultant clinical geneticist at St. Mary's Hospital, Manchester, reviews basic concepts of inheritance in mendelian, chromosomal, and multifactorial disorders; outlines the investigation and management of genetic conditions; and illustrates the application of recombinant DNA technology to clinical practice. Implications of genetic diseases for relatives are also considered, together with the ethical and human dilemmas that face doctors and patients and their families.



# ORDER FORM

BRITISH MEDICAL JOURNAL  
PO Box 295,  
London WC1H 9TE,  
or any leading bookseller

Please send me

☐ ABC OF CLINICAL GENETICS

and the following BMJ books:

.....

.....

NAME .....

ADDRESS .....

.....

POSTCODE .....

I enclose ..... BMA Membership No. ....

Please make cheques payable to British Medical Journal  
or debit my credit card (please tick box)

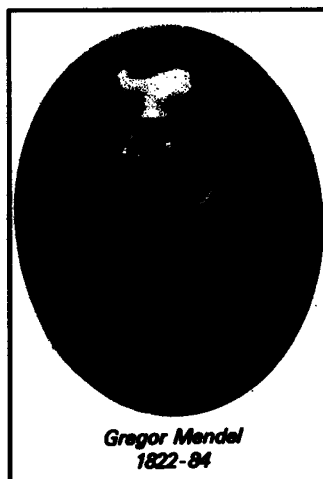
☐ Visa ☐ American Express ☐ Mastercard

Card No.

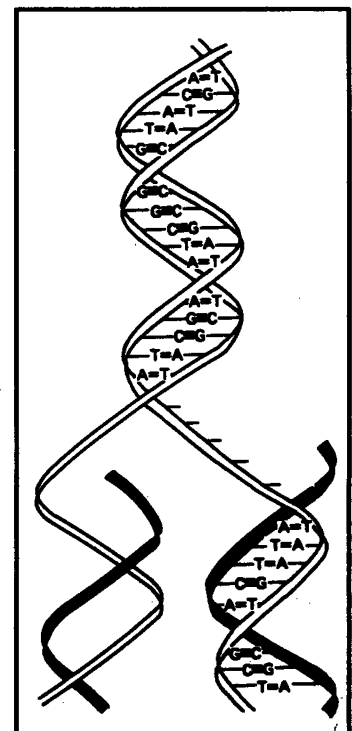
Card expiry date .....

Signature .....

☐ Please send me a book catalogue



Gregor Mendel  
1822-84



Inland £10.95; Abroad £13.00  
BMA Members:  
Inland £9.95; Abroad £12.00  
including postage, by air abroad

# RSV POSITIVE?

## USE VIRAZID<sup>®</sup> EARLY

Ribavirin



## YOU CAN TREAT THE INFECTION NOT JUST THE SYMPTOMS

### Prescribing Information ▼

#### Indications

Virazid is indicated in the treatment of infants and children with severe respiratory syncytial virus bronchiolitis.

#### Dosage

Treatment is carried out using a small particle aerosol generator (SPAG) for 12-18 hours per day for at least 3 and no more than 7 days. The concentration of ribavirin in the reservoir is 20mg/ml in the SPAG unit and the average concentration for a 7 hour period is 0.19mg/l of air.

#### Presentation

Virazid is a sterile lyophilised powder of ribavirin to be reconstituted for aerosol administration. Each 100ml glass vial contains 6g of ribavirin and, when reconstituted to the correct volume of 300ml with Water for Injections BP, will

contain 20mg/ml ribavirin at a pH of approximately 5.5.

#### Contra-Indications

Ribavirin is contra-indicated in females who are or may become pregnant and it should be noted that ribavirin can be detected in human blood even four weeks after oral administration has ceased.

#### Precautions

In infants requiring assisted ventilation, Virazid should only be used when there is constant monitoring of both patients and equipment.

#### Side Effects

Several serious adverse events occurred in severely ill infants with life-threatening underlying disease many of whom required

assisted ventilation. These events included worsening of respiratory status, bacterial pneumonia and pneumothorax. The role of ribavirin aerosol in these events has not been determined.

Anaemia has been reported with oral and intravenous administration but no such incidents have been reported with aerosol administration. Reticulocytosis has been reported with aerosol use.

#### Warnings

Precipitation of the drug in respiratory equipment and consequent accumulation of fluid in the tubing has caused difficulties for patients requiring assisted ventilation.

In infants requiring assisted ventilation Virazid should only be used when there is constant monitoring of both patients and equipment.

Directions for use during assisted ventilation are given in the SPAG manual which should be read carefully before such administration.

Full prescribing information is available upon request.

▼ Special reporting to the CSM required.

**Basic NHS Price:** 1 x 6g vial £195.

**Product Licence Number** : 4657/0004

**Product Licence Holder** : Viratek Inc. USA

**Supplied By** : Britannia Pharmaceuticals Ltd  
Forum House  
41-51 Brighton Road  
Redhill, Surrey,  
RH1 6YS